

Ukazuje się od 1991 roku

Echo

CZELADZI

czerwiec-lipiec 2009 nr 6-7/202

miesięcznik samorządowy

bezpłatny

wydawca: Urząd Miasta Czeladź

ISSN 1234 - 4966



Wielki festiwal
tańca i muzyki

Wybraliśmy europostów // Wielkie remonty ulic // „Lato w mieście” 2009

Uniwersytet dla seniorów

Z inicjatywy Wyższej Szkoły Biznesu w Dąbrowie Górniczej i Urzędu Miasta Czeladź, w Ośrodku Integracyjnym „Senior” została zainaugurowana działalność Uni-



Prof. Jacek Wódz wygłosił wykład inauguracyjny.

wersytetu Trzeciego Wieku. Na uroczystość otwarcia przybyli m.in. rektor WSB prof. dr hab. **Zdzisława Dacko-Pikiewicz** i burmistrz **Marek Mrozowski**. Wykład inauguracyjny pt. „Jak reprezentować nasze in-

teresy w demokracji” wygłosił prof. dr hab. **Jacek Wódz**.

Rektor uczelni przedstawiła ofertę edukacyjną, jaką proponuje swoim słuchaczom Wyższa Szkoła Biznesu w zakresie prowadzenia Uniwersytetu Trzeciego Wieku, natomiast burmistrz **Marek Mrozowski** zachęcał do uczestnictwa w kolejnych wykładach, które odbędą się jeszcze przed wakacjami. Pełną parą Uniwersytet ruszy od października tego roku.

Natomiast w czerwcu seniorzy zainteresowani poszerzeniem lub pogłębieniem swoich zainteresowań mogli uczestniczyć w wykładzie dra **Bogdana Pliszki** specjalizującego się w problematyce terroryzmu, ekstremizmu politycznego i fundamentalizmu religijnego i ideologicznego oraz problematyce obszarów post-sowieckiego.

Na kolejny wykład Uniwersytetu trzeciego Wieku zaprasza **24 czerwca o godz. 16.30, na wykład i warsztaty zatytułowane „Mandale – okno na świat Tybetu i Indii”**. Man-



W gronie zaproszonych gości rektor WSB prof. Zdzisława Dacko-Pikiewicz i burmistrz Marek Mrozowski.



Już pierwsze spotkanie cieszyło się dużym zainteresowaniem.

dała w religiach indyjskich to geometryczny diagram, symbol Kosmosu, w którego centrum znajduje się istota boska. Mandala przybiera bardzo różnorodne formy: rysunków, rzeźb, a nawet układów tanecznych. Jednak najbardziej charakterystyczne, poprzez swój rytualny charakter, są mandale sypane. Sypanie mandali z piasku jest

demonstracją tymczasowości i przemijalności życia. Uczestnicy poznają mandalę jako drogę do rozwoju własnej osobowości, możliwości i potencjału. Zajęcia poprowadzi mgr **Szymon Godawa** – psycholog i terapeuta, zajmujący się filozofią Wschodu, mandalami, arteterapią i rozwojem człowieka. (wk)

Echo Czeladzi
miesięcznik samorządowy
Nr 6-7/202
czerwiec-lipiec 2009
www.czeladz.pl
Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź
Siedziba redakcji:
Urząd Miasta
41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45
tel. 032 76 37 981

Redakcja:
Wiesława Konopelska
(redaktor naczelna,
e-mail: redakcja@um.czeladz.pl),
Wojciech Maćkowski
Proj. okładki, oprac. graficzne i skład:
Teresa Strojniak

Druk: Wydawnictwo TRIADA
Nakład: 6 tysięcy egz.

Ogłoszenia bezpłatne i materiały do kolejnego wydania należy dostarczać do pierwszego dnia danego miesiąca.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania zmian i skracania dostarczonych materiałów oraz nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ.

ISSN 1234-4966

Ukazuje się
20. każdego miesiąca



W numerze m.in.:

- Przebudowa skrzyżowania str 4
- Eurowybory w Czeladzi str 6
- Majówka w gawrze str 7
- Wielka Gala czeladzkich talentów str 10
- „Kopciuszek i Krasnoludki” czyli parlamentarzyści i samorządowcy na scenie str 12
- III Graffiti Jam str 10
- Akcja Lato 2009 str 14

WAŻNE SPRAWY



Drugie wybory do Parlamentu rozstrzygnięte. Podobnie jak pięć lat temu, ich liderem okazała się Platforma Obywatelska. Niemal połowa czeladzian zagłosowała na ten właśnie komitet wyborczy. Jest to dla mnie wielką sprawą, kiedy partia, z którą jestem związany, odnosi tak spektakularny sukces. To najlepszy wyraz zaufania zarówno dla Rządu Donalda Tuska, naszych zagłębiowskich parlamentarzystów: posła Grzegorza Dolniaka i senatora Zbigniewa Szaleńca jak i tych, którzy nas reprezentowali w Brukseli przez ostatnie pięć lat. Myślę w tym momencie przede wszystkim o prof. Jerzym Buzku oraz Mał-

gorzacie Handzlik, którzy stale i bez przymusu utrzymywali kontakt z gminną administracją, placówkami oświatowymi czy też po prostu z mieszkańcami naszego miasta. Dlatego z wielką radością przyjąłem informację, że będą nas reprezentować przez kolejne pięć lat.

Po kilku latach starań najprawdopodobniej jeszcze w tym miesiącu gmina przejmie około pięćdziesięciu mieszkań od Spółki Restrukturyzacji Kopalń. Oznacza to, że jako współwłaściciele będziemy mogli współuczestniczyć w procesie rewitalizacji często zabytkowych mieszkań. Przejęcie mieszkań nie oznacza przejęcia zarządu nieruchomością. W przypadku budynków położonych przy ul. Dehnelów (18, 20, 24, 26, 28, 32 i 34) i Warszawskiej 6 o zarządzie zdecydować zebrała wspólnota mieszkaniowa. O ewentualnych zmianach zainteresowani mieszkańcy zostaną poinformowani indywidualnie. Jedynie budynek przy ul. Warszawskiej 10 od zaraz przejdzie w ręce Zakładu Budynków Komunalnych, a to dlatego, że będzie w 100% własnością gminy.

Niestety w dalszym ciągu nie udało się podpisać porozumienia z Powiatem w sprawie przejęcia

do prowadzenia w formie zlecenia czeladzkich szkół średnich. Co prawda nie wiem, co może być przyczyną opóźnienia, ale według zapewnień starosty Adama Lazara nie ma już żadnych przeszkód, aby stosowne umowy podpisane zostały niezwłocznie. Miejmy nadzieję, że podobnego zdania są powiatowi biurokraci.

Nie ma też nowych wiadomości w sprawie czeladzkiego, a w zasadzie powiatowego, szpitala. Rozmowy ponoć się toczą, ale bez mojego udziału. Najwyraźniej odpowiedzialny za służbę zdrowia, wicestarosta Mariusz Kozłowski nie widzi takiej potrzeby. Szkoda tylko, że jednocześnie nie umie jakoś wypracować konkretnego planu przekształcenia deficytowej jednostki. Pomimo braku zdecydowanych działań reformatorskich nasz szpital działa i ma się lepiej niż się powszechnie uważa. Dzięki staraniom dyrektora Jacka Kołacza placówka pozyskała nowoczesny ultrasonograf o wartości 200.000 zł. Warto też nadmienić, że jest to darowizna Fundacji św. Rafała z Krakowa. Nowy aparat zastąpi wysłużony już sprzęt, który przed kilku laty sfinansowany został z budżetu naszego miasta.

MAREK MROZOWSKI
BURMISTRZ CZELADZI

SAMORZĄDOWCY WYRÓŻNIENI

Z okazji Dnia Samorządowca 29 maja br. burmistrz **Marek Mrozowski** wręczył pracownikom Urzędu Miasta, od wielu lat związanym z pracą na rzecz samorządu, pamiątkowe

medale „Za zasługi dla Miasta Czeladź”. W tym roku wyróżnienia te otrzymali: **Maria Chrzanowska** zastępca kierownika Wydziału Finansowo-Budżetowego, **Krzysztof Malczewski**

dyrektor Zakładu Budynków Komunalnych, **Wiesława Zelewka** z Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji, **Arkadiusz Duda** z Referatu Zarządzania Kryzysowego w Komendzie

Straży Miejskiej i **Maria Kiecol** – kierownik Wydziału Kontroli (nieobecna na zdjęciu - medal odebrała kilka dni później).



CZAT Z BURMISTRZEM MARKIEM MROZOWSKIM

Wszystkich zainteresowanych inwestycjami miejskimi w latach 2009-2010 zapraszamy do udziału w internetowym czacie z burmistrzem **Markiem Mrozowskim**, który odbędzie się **1 lipca br. o godzinie 16⁰⁰**

Zapraszamy na www.czeladz.pl

Dziękuję wszystkim Państwu, którzy oddali na mnie swój głos w wyborach do Parlamentu Europejskiego. To zaszczyt, że będę mógł po raz kolejny reprezentować Państwa w Brukseli i Strasburgu.

Jestem wzruszony, iż tak wiele osób poparło moją kandydaturę. To potwierdzenie, że moja praca ma sens i że Państwo wciąż pokładacie we mnie nadzieje. Zapewniam, że podobnie jak dotychczas, będę godnie reprezentował interesy Polski i Naszego Regionu w Parlamencie Europejskim.

Dziękuję również wszystkim tym, którzy wzięli udział, w tych jakże ważnych dla Polski wyborach.

JERZY BUZEK

Szanowni Państwo, serdecznie dziękuję za udzielone poparcie w wyborach do Parlamentu Europejskiego - czuję się zaszczycona i wyróżniona Państwa poparciem.

Dziękuję Wam za 41697 oddanych na mnie głosów.

Z wyrazami szacunku

MALGORZATA HANDZLIK
Posel do Parlamentu Europejskiego



NASTĘPNE WYDANIE
„ECHA CZELADZI”
UKAŻE SIĘ 20 SIERPNIĄ!



TRWA PRZEBUDOWA UKŁADU DROGOWEGO

W drugiej połowie maja rozpoczęła się długo planowana i jedna z największych w ostatnim czasie inwestycji na terenie Miasta Czeladź - przebudowa ulic 1-go Maja, Bytomskiej oraz Szpitalnej. Efekty prowadzonych prac dostrzec można gołym okiem. Jest to największa tegoroczna inwestycja komunalna - ponad 6 mln. zł, jednocześnie w dużej mierze finansowana ze środków unijnych ponad - 3,5 mln zł.



Po pierwszych dniach prac zniknęła z dróg dawna asfaltowa nawierzchnia i rozpoczęto prace przy wymianie sieci wodociągowych i kanalizacyjnych.

Jako ciekawostkę można potraktować wygląd dawnych ulic miasta, których kamienna nawierzchnia wydosłała się na powierzchnię spod później nałożonych warstw.

Jak już wspominaliśmy w poprzednich numerach „Echa Czeladzi”, wyprostowane zostanie skrzyżowanie ulic Szpitalna - 1 Maja - Bytomska, pojawią się nowe zatoki przystankowe i niewielki parking, dodatkowo zagospodarowany zostanie skwer przy ul. 1 Maja. Najważniejszą informacją dla mieszkańców jest pojawienie się nowej sieci kanalizacyjnej i wodociągowej oraz nowych chodników, kierowców zaś ucieszy nowa nawierzchnia ulic. Całość prac potrwa do końca tego roku.

WOJCIECH MAĆKOWSKI



Dobiegają końca prace przy ul. Żwirki i Wigury. Cały remont tej ulicy zakłada zastąpienie starej nawierzchni jezdni z trelinki, nową nawierzchnią asfaltową, wyremontowane zostaną również chodniki. Trelinka na długości całej ulicy została zerwana, a w jej miejsce wylano asfalt, pojawiły się też nowe krawężniki. Cały wyremontowany odcinek liczy ponad 230 metrów, a koszty to około 320 tys. zł. Prace remontowe potrwać do końca czerwca. W planie budżetu miasta na ten rok, przewidzianych jest kilka innych inwestycji wspomagających miejską infrastrukturę drogową. MAC



Remont nawierzchni



Wprawdzie budowa środowiskowego boiska Czeladzi dobiegła końca, jednak to nie koniec robót prowadzonych na terenie parku za Urzędem Miasta. Od połowy maja sprzęt ciężki przygotowuje teren pod dalszą część harcerskiego placu obozowego.

Wszystko za sprawą odbywających się w naszym mieście w każde wakacje Nieobozowych Akcji Letnich, czyli programu przygotowanego dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjów, które nie mają możliwości wyjazdu na wakacje w czasie lata. Zakończenie prac nastąpi do 22 czerwca, kiedy to ruszy kolejny NAL. Całość projektu zakończona zostanie w przyszłym roku. MAC

Dyskutowali o tramwajach

Posel Grzegorz Dolniak, wspólnie z senatorem Zbigniewem Szaleńcem zaprosili do biura parlamentarnego w Sosnowcu zagłębiowskich parlamentarzystów i samorządowców, by wspólnie dyskutować na temat stanu aktualnego i perspektyw komunikacji publicznej w Zagłębiu, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji tramwajów. W spotkaniu uczestniczył również burmistrz Czeladzi Marek Mrozowski.

Jak podkreślił gospodarz konferencji poseł Grzegorz Dolniak, spotkanie było odpowiedzią na uwagi i oczekiwania pasażerów związane z zasadami organizacji komunikacji tramwajowej, w tym ograniczaniem liczby kursów linii i standardem podróży. Z kolei burmistrz Mrozowski zaapelował, aby nie angażować się w przedsięwzięcia, które są pozbawione szansy na realizację: - Nie zwracajmy się do rządu o pieniądze na komunikację regionalną, bo i tak ich nie dostaniemy. Nowego systemu bez udziału marszałka województwa nie zbudujemy, a w ogóle, jeśli zmierzamy w kierunku aglomeracji, to jaki jest sens tworzenia komunikacji zagłębiowskiej? Przecież wspólna

komunikacja ma być zasadniczym celem działania aglomeracji. Przez niesprawiedliwy sposób finansowania, KZK GOP wkrótce się skurczy, ale mimo to uważam, że nie powinniśmy tworzyć nowego podmiotu komuni-

kacyjnego. Dodatkowo burmistrz Czeladzi zaproponował staroście będzińskiemu dołożenie kwoty miliona zł z budżetu Starostwa na uruchomienie linii tramwajowej z Czeladzi przez Będzin do Sosnowca. MAC



Wybory do Parlamentu Europejskiego to niewątpliwie najważniejsze wydarzenie polityczne tegorocznej wiosny.

Wybory do Parlamentu Europejskiego, OKW nr 5 w Przedszkolu nr 11 przy ul. Ogrodowej.



Eurowybory w Czeladzi

Do rywalizacji przystąpiło dziesięć ugrupowań, ale dla czeladzan liczyły się jedynie trzy, które zdobyły aż 93,1% głosów. Świadczy to najlepiej o zdecydowanych i trwałych poglądach politycznych mieszkańców naszego miasta. Żadne cudowne eksperymenty, wątpliwe nowości czy wytwory mediów w zasadzie się nie liczą. Dla Zagłębiaków znad Brynicy za ufanie trzeba sobie zasłużyć.

Zacznijmy jednak od **frekwencji** - wyniosła **25,6%**, co w skali kraju (24,6%), okręgu wyborczego (25,3%) i powiatu (23,8%) jest naszym niewątpliwym sukcesem. Co równie ważne, jest też wyższa od tej sprzed pięciu lat (18,4%). Wygląda zatem na to, że w świadomości czeladzan wzrasta znaczenie Parlamentu i staje się on bardziej zrozumiały. Wydaje się też, że pomimo wielu wad, Unia Europejska jawi się nam jako źródło rozwoju społeczno-gospodarczego oraz gwarancja wolności i bezpieczeństwa.

Nic też dziwnego, że nie tylko czeladzkim liderem okazała się proeuropejska **Platforma Obywatelska**. W naszym mieście wynik tej partii to aż **49,0%** (kraj 44,4%). Co tu dużo mówić,

z takim wynikiem można z optymizmem patrzeć w przyszłość. Nie ma też wątpliwości, że nie jest on jedynie efektem zabiegów medialnych, ale owocem konsekwentnej i rzetelnej pracy Platformy na szczeblu parlamentarnym i samorządowym. PO ponadto umocniła swą pozycję na polskiej i lokalnej scenie politycznej. Od kilku lat jesteśmy świadkami systematycznego wzrostu jej atrakcyjności dla coraz szerszego spektrum wyborców. Niezbitym tego dowodem jest porównanie wyniku wyborczego z tym sprzed dwóch (46,7%) i pięciu (27,5%) lat.

Inaczej wygląda sprawa z Prawem i Sprawiedliwością. Nieustanna agresja i arogancja, z jaką odnoszą się wobec wszystkich innych sił politycznych, liderzy wszelkich struktur tej partii owocuje systematycznym osłabianiem jej pozycji. Wypracowane **17,2%** nie stanowi powodu do dumy, tym bardziej, że jest to wynik znacznie gorszy od ogólnokrajowego (27,4%) oraz tego z wyborów parlamentarnych w roku 2007 (22,9%). Nie ma wątpliwości PiS jest w odwrocie.

Dla odmiany o sporym sukcesie może mówić koalicja

SLD-UP. Jej wynik, to **26,9%** (kraj 19,4%) i jest lepszy od poprzedniej wyborczej konfrontacji (22,8%) oraz porównywalny z rokiem 2004 (26,2%). Co prawda lewicy sporo brakuje do poparcia, jakim cieszyła się na początku stulecia, ale z pewnością można już mówić o jakiejś stabilizacji.

Wśród poszczególnych kandydatów na europosłów największym zaufaniem cieszy się **prof. Jerzy Buzek** z PO (2.747 głosów). Jego wiedza i doświadczenie oraz częste wizyty i zainteresowanie, jakim darzy nasze miasto, zyskało uznanie w oczach czeladzan. To dobrze, że doceniamy właśnie takie osoby: kompetentne i komunikatywne jednocześnie. Drugim w rankingu okazał się **prof. Adam Gierek** z SLD-UP (1.559). Co prawda pan Profesor rzadziej bywa w Czeladzi, ale magia nazwiska wciąż działa. Warto w tym miejscu nadmienić, że obaj panowie dominowali również przed pięcioma laty, ale wówczas w odwrotnej kolejności. Trzecią pozycję zajął znany z komentarzy telewizyjnych dr **Marek Migalski** z PiS, zaś czwartą, serdeczny przyjaciel naszego miasta, **Małgorzata**

Handzlik z PO.

Wybory do Parlamentu na marginesie pokazały potencjał lokalnych sił politycznych. Transponując wyniki zakończonej właśnie elekcji na warunki czeladzkiego samorządu można określić prawdopodobny wynik wyborczy w Czeladzi. Okazuje się, że podobnie jak na scenie parlamentarnej, tak na scenie samorządowej najpopularniejsza okazuje się Platforma Obywatelska z potencjalnym 50,6% poparciem. SLD może dziś liczyć na 23,6% głosów, PiS - 15,0%, zaś ugrupowania lokalne na 10,8%. Gdyby taki scenariusz się spełnił Radę Miejską stanowiłoby 13 radnych PO, 5 z SLD i 3 z PiS. Stowarzyszenia i komitety powoływane specjalnie na czas wyborów nie powinny liczyć na poważniejszy sukces. Okazuje się jednak, że hipotetycznie mogłoby się zdarzyć, że osoby o ugruntowanej popularności mogłyby sprawić jakąś niespodziankę. Trzeba się jednak liczyć z tym, że jest to mało prawdopodobne.

WOJCIECH MAĆKOWSKI



W STOWARZYSZENIACH



Majówka w gawrze

W dniu 12 maj br. w Gawrze Myśliwsko - Pszczelarskiej, znajdującej się w Sarnowie, uczniowie klasy drugiej i piątej Szkoły Podstawowej nr. 2 w Czela-dzi uczestniczyli w zajęciach związanych z pszczelarstwem, myślistwem i ochroną przyrody. O swojej pracy i hobby opowiadali przedstawiciele Zagłębiowskiego Koła Pszczelarzy, Nadleśnictwa Lasów Państwowych w Siewierzu i Koła Myśliwskiego „Gwardia” z Będzina.

Dzieci mogły obejrzeć pobliską pasiekę, poznać układ roju pszczelego w oszklonej gablocie i podstawowe narzędzia pracy pszczelarza. Na uwagę zasługiwała lekcja o gospodarce leśnej i ochronie naturalnych zasobów przyrodniczych naszego regionu. Trofea i broń myśliwska oraz

opowieści o tropieniu i ochronie zwierzyny budziły żywe emocje i zainteresowanie uczniów. Miłym akcentem była prezentacja psów myśliwskich, które zaskarbiły sobie sympatię uczestników. Spotkanie młodzieży z pszczelarzami i myśliwymi zakończyła degustacja miodu i wspólne grillowanie.

Kilkugodzinny pobyt w oazie zieleni i ciszy przy wymarzonej pogodzie miał również walor prozdrowotny i relaksujący dla uczestników tej nietypowej lekcji. Projekt został zrealizowany przy współpracy **Beaty Ufnalskiej, Marty Leszczyńskiej, Anety Jaroń** oraz wiceprezesa Zagłębiowskiego Koła Pszczelarzy **Ryszarda Filipczyka i Zenona Kolacza**.

JÓZEF KOPCZACKI

U przyjaciół pszczelarzy

W ostatnią niedzielę maja, na którą przypadły Zielone Święta, w Sanktuarium NMP Anielskiej, znajdującym się w Dąbrowie Górniczej miała miejsce uroczystość przekazania i poświęcenia sztandaru Stowarzyszenia Pszczelarzy działającego w tym mieście. Wśród znamienitych gości - eurodeputowanych z naszego regionu, przedstawicieli Sejmu i Senatu RP, władz wojewódzkich i lokalnych, zakładów przemysłowych - znajdowała się delegacja i poczty sztandarowe Śląskiego Związku Pszczelarzy i Zagłębiowskiego Koła Pszczelarzy. Delegacji przewod-

nicyli: Prezes Śląskiego Związku Pszczelarzy **Zbigniew Binko** oraz Prezes Zagłębiowskiego Koła Pszczelarzy **Roman Bochenek**. W wystąpieniach zaproszonych gości - obok życzeń dalszego rozwoju Stowarzyszenia oraz zdrowia dla pszczelarzy - przewijały się: motyw troski o przyszłość pszczelarstwa, rozwój bazy pożytkowej, jak i kwestie rozwiązań prawnych i pomocy finansowej dla tej dziedziny rolnictwa ze strony państwa i samorządu lokalnego. Po oficjalnej części uroczystości odbyło się spotkanie zaproszonych gości z pszczelarzami. JK



O trutowiskach i parkach krajobrazowych

Adam A. Wilczyński z Zagłębiowskiego Koła Pszczelarzy jest autorem kolejnej książki poświęconej pszczelarstwu, a zatytułowanej „Trutowiska w lasach i parkach krajobrazowych województwa śląskiego”. Wydawca jest Śląski Związek Pszczelarzy w Katowicach. Książka przynosi wiele interesujących (nie tylko dla pszczelarzy) informacji o trutowiskach (będących swoistymi parkami krajobrazowymi) na terenach chronionych m.in. w Brennej, Katowicach, Wiśle. Znalazły się również wspomnienia o Emanuelu Biskupku - założycielu Stowarzyszenia Pszczelarzy Śląskich, informacje z historii i o dniu dzisiejszym pszczelarstwa, a także o znaczeniu pszczoł i trutowisk dla środowiska człowieka. (wk)



Des fleurs à préserver

Les pelouses calaminaires, une richesse florale

Faire des séquelles du passé un pari pour l'avenir, parfois la nature s'en charge elle-même. C'est ainsi que dans le quartier des Asturies, sur les sols pollués en zinc et en minéral, des fleurs très rares ont déployé leurs pétales, ce sont les plantes calaminaires. Elles offrent chaque printemps un spectacle magnifique, véritables champs de fleurs aux couleurs jaune, blanche et violet.



Ces plantes métallicoles sont extrêmement rares en France. Seuls huit sites sont répertoriés sur le territoire national, dont trois dans la région Nord-Pas-de-Calais, à Auby, Mortagne-du-Nord et Noyelles-Godault. Ces fleurs comme l'Arabette (blanche) ou l'Arméria (rose) sont des espèces

protégées. Originaires d'Europe Centrale, de l'Est et d'Espagne, ces fleurs ne supportent pas les sols dits normaux et poussent sur ceux naturellement pollués. D'après les études menées par des scientifiques, elles sont probablement arrivées chez nous avec les importations de minerais.

L'autre fleur poussant à Auby, la Pensée calaminaire (jaune) est quant à elle beaucoup plus rare et s'observe autour de la région de Liège. Ce sont toutes des plantes peu communes, dont le fleurissement est un ravissement pour les yeux et qu'il convient donc de protéger.

Kwiaty wymagające ochrony

Kalaminowe murawy, kwietne bogactwo

Czasem sama natura czyni ze skutków przeszłości wygraną dla przyszłości. Tak oto w dzielnicy Asturies, na gruntach zanieczyszczonych cynkiem i rudą, rozpostarły płatki rzadkie kwiaty, należące do roślin kalaminowych. Każdej wiosny przedstawiają wspaniały widok, w postaci istnych pól żółtych, białych i fioletowych kwiatów.

Owe rośliny metalolubne są we Francji niezwykle rzadkie. Na terytorium kraju odnotowano jedynie osiem miejsc ich występowania, z których trzy w regionie Nord-

Pas-de-Calais, w Auby, Mortagne-du-Nord i Noyelles-Godault.

Kwiaty te, takie jak biała gęsiówka czy różowy zawciąg, są gatunkami chronionymi. Pochodzące z Europy Środkowej, Wschodniej oraz z Hiszpanii kwiaty nie tolerują tzw. zwykłych gleb i rosną na tych, które są w sposób naturalny zanieczyszczone. Z prowadzonych przez naukowców badań wynika, że przybyły do nas prawdopodobnie wraz ze sprowadzonymi rudami.

Inny kwiat rosnący w Auby, żółty fiołek kalaminowy, jest jeszcze większą rzadkością i można go zaobserwować w okolicach regionu Liège.

To wszystko są rośliny niepospolite, których kwitnienie stanowi ucztę dla oczu i które zatem należy chronić.

*Przekład z francuskiego:
 Słuchacze II Nauczycielskiego
 Kolegium Języków Obcych w Sosnowcu.
 Redakcja: ALEKSANDRA MANKA-CHMURA*



1 czerwca w Czeladzi odbyły się obchody Międzynarodowego Dnia Dziecka. Święto dzieci połączono z Dniem Sportu i podsumowaniem gminnego programu „Bezpieczna Szkoła”. Od wczesnych godzin porannych na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Miejski Szkolny Związek Sportowy zorganizował biegi im. Edwarda Maczugi. W tym samym czasie w hali sportowej grał zespół rockowy AmbeRain. Następnie grupa judoków przygotowana przez Jolanę Poświat prezentowała swoje umiejętności. Kolejnym punktem programu były występy taneczne dziewcząt z Gimnazjum 3.

Rodzice!

Wydział Polityki Społecznej i Edukacji Urzędu Miasta Czeladź przypomina o możliwości składania wniosków dot. zapewnienia uczniom niepełnosprawnym w roku szkolnym 2009/2010 bezpłatnego dowozu do szkół i przedszkoli lub zwrotu kosztów przejazdu ucznia i opiekuna środkami komunikacji publicznej, jeśli dowożenie zapewniają rodzice.

Bliższe informacje oraz możliwość pobrania wniosku: strona internetowa Miasta Czeladź www.czelandz.pl (1. Urząd Miasta Czeladź, 2. Jak załatwić sprawę, 3. Edukacja, 4. Dowóz dzieci niepełnosprawnych do szkół i przedszkoli), lub prosimy o kontakt telefoniczny (0-32) 76- 37- 977.

Nowy Zarząd

W końcu kwietnia 2009 roku odbyło się zebranie sprawozdawczo – wyborcze czeladzkiego Oddziału Towarzystwa Przyjaźni Polsko – Francuskiej za lata 2004 – 2008. Udzielono absolutorium odchodzącemu Zarządowi oraz dokonano wyboru nowego Zarządu oraz Komisji Rewizyjnej. Członkami nowego Zarządu zostali: **Jan Nowak** - prezes, wiceprezes - **Janina Góra**, sekretarz - **Cecylia Kamińska**, skarbnik - **Jadwiga Kłęk**, członek Zarządu - **Małgorzata Kucwicz**. Członkami Komisji Rewizyjnej zostali wybrani: **Lech Izdebski**, **Małgorzata Jabłońska**, **Katarzyna Polowniak**. Delegatką do Zarządu Głównego została wybrana Janina Góra.

Nowy Zarząd ustalił terminy zebrań TPPP-F w 2009 rok: 29 czerwca, 28 września, 26 października, 23 listopada, 14 grudnia. Spotykamy się zawsze o godzinie 18.00, w siedzibie Towarzystwa przy ul. Szpitalnej 5 (Ośrodek Integracyjny „Senior”). Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do udziału w spotkaniach.

JAN NOWAK

OZIEŃ..... OZIECKA

- nie tylko rozrywkowo!



Obchody Dnia Dziecka uświetnił pokaz udzielania pierwszej pomocy prezentowany przez będzińską grupę Polskiego Czerwonego Krzyża. Odbył się również konkurs sprawnościowy dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjów. Nagrody dla laureatów zmagania sportowych sfinansował Urząd Miasta.

Dla dzieci i młodzieży imprezy przygotował również Traffic na Piaskach. Drużyny piłkarskie zostały wyposażone w niezbędny sprzęt sportowy i ruszyły na sztuczną murawę boiska przy Szkole Podstawowej nr 7. Po zaciętych meczach zwycięski team otrzymał Puchar Burmistrza Miasta Czeladź. Z kolei w parku przy Biedronce dzieci rozegrały prawdziwe mistrzostwa w grach komputerowych, a zwycięzcy otrzymali pamiątkowe medale. Z kolei w Traffice wystąpiły liczne zespoły muzyczne. Organizatorem imprezy było Centrum Rozwoju Dobrego Grania ARTtraffic i Miasto Czeladź.



Miasto w kwiatach

Wraz z nastaniem słonecznych, prawie letnich dni, na klombach miejskich pojawiły się kwiaty. Posadzone 17 tysięcy kwiatów w 13 gatunkach, które utworzyły kolorowe dywany. Na jednym ze skwerów i w tym roku pojawił kwiatowy herb miasta. Dodatkowo w rejonie Starówki umieszczono na słupach oświetleniowych donice z pelargoniami, które tej części miasta nadają jakże wiosennego charakteru.

Apelujemy do mieszkańców o poszanowanie zieleni i zwrócenie szczególnej uwagi na osoby niszczące i zawłaszczające wspólne dobro.



STUDIUM DWÓCH KOBIEC

Drugą w tym sezonie wystawę „Studium dwóch kobiet”, malarstwo Ireneusza Batora można było oglądać w Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia. Składało się na nią kilka cykli malarskich: wspomniane „Studium dwóch kobiet” (powstałe specjalnie z myślą o ekspozycji w tej galerii), „Zapis” i „Biedaszyby” oraz kilka pojedynczych prac z cyklu „Mar-twe natury”.

Ireneusz Bator jest absolwentem katowickiego Wydziału Grafiki ASP w Krakowie. Obecnie jest związany z Katedrą Malarstwa Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego. Na swoim koncie artystycz-

w Elektrowni

nym ma ponad dwadzieścia wystaw indywidualnych i zbiorowych oraz realizacje malowideł w wielu kościołach w kraju i zagranicą Wernisaż w „Elektrowni” zgromadził wielu artystów związanych z katowicką Akademią Sztuk Pięknych i Uniwersytetem Śląskim, przedstawicieli władz samorządowych, także liczne grono stałych bywałców i przyjaciół tej galerii

Organizatorem wystawy było Stowarzyszenie Inicjatyw Kulturalnych, a projekt objęty był mecenatem Miasta Czeladź. (wk)



Koncert „Fabryki Gwiazd”

Kuplety Escamilla z *Carmen* Georga Bizeta wykonane przez Mistrza Aleksandra Teligę, rozpoczęły od dawna oczekiwany przez czeladzką publiczność koncert w wykonaniu wykładowców i studentów Szkoły Operowej „Fabryka Gwiazd”. 31 maja 2009 r. w SDK „Odeon”, artyści zaprezentowali dwuczęściowy program *Miłość to niebo na ziemi* złożony z perełek muzyki operowej i operetkowej. Wykonawcami koncertu byli pedagodzy – Aleksander Teliga i Halina Teligowa (fortepian) oraz Małgorzata Lach-Strąg, a także pierwsi w historii Szkoły dyplomanci: Naira Ayyazyan,

Christiane Schluter, Karolina Szendera, Christoph Wolf i Max Lahme.

W dniu koncertu okazja do świętowania była podwójna, bowiem Aleksander Teliga, znakomity bas, gwiazda największych scen operowych Europy, obchodził jubileusz 25-lecia pracy artystycznej. Była to więc także znakomita sposobność, by przyłączyć się do gratulacji i wnieść toast za Jubilatą, a czeladzka publiczność zgotowała Artyście prawdziwą owację, pieczętując swój zachwyt bukietami kwiatów i gromkim „Sto lat!”.

ILONA CIEŚLIK-GRELA



Wielka Gala

10 czerwca 2009 roku odbyła się Gala Finałowa Czeladzkiego Przeglądu Twórczości Wokalnej, Tanecznej i Plastycznej Dzieci i Młodzieży - 2009.

Gala rozpoczęła się od pokazu tanecznego, następnie na specjalnie przygotowanej na tę okazję profesjonalnej scenie pojawili się zwycięzcy przeglądu wokalnego - najlepsi w swoich kategoriach. Na koniec dyplomy oraz statuetki dla finalistów przeglądu plastycznego, ze względu na nieobecność zwycięzców, odebrali dyrektorzy poszczególnych placówek, do których na co dzień uczęszczają wyróżnieni w tej kategorii. Podczas uroczystego finału dyplomy oraz statuetki wręczyli zwycięzcom poszczególnych kategorii burmistrz Miasta Czeladź Marek Mrozowski oraz zastępca burmistrza Anna Ślagórska. Publiczność licznie dopisała, a Hala Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Czeladzi wypełniła się do ostatniego miejsca.

Wśród laureatów przeglądu wokalnego znaleźli się: w kategorii I „soliści” - miejsce I - Julia Jurczak SP3, Alicja Andrejczuk SP3, miejsce II - Julia Charmuszko SP3 kl. I i Milena Wiśniewska SP3 kl. II, miejsce III - Mateusz Ziółkiewicz SP3 kl. I i Paulina Ziolo SDK „Odeon” kl. I;

w kategorii II „soliści”: miejsce I - Marta Bijan SDK „Odeon”, miejsce II - Paweł Klama SP3 - Joanna Chwał SDK „Odeon”, miejsce III - Jagoda Węgrzyn MZS SP2 i Wiktoria Iwanowska SDK „Odeon”; w kategorii III „soliści”: miejsce I - Magdalena Tylikowska Gim.3, miejsce II - Anita Sroka MZS Gim.1, miejsce III - Daria Sobania Gim.3, Mateusz Zaskórski Gim.3. Ponadto wyróżnione zostały Klaudia Wyprzał z Gim.1 oraz Paulina Gajda z Gim. I. W kategorii II „zespoły”: miejsce I - Mini Babki MZS, miejsce II - Krasnale SP7, w kategorii II „zespoły”: miejsce I - duet Jagoda Węgrzyn i Marta Bijan MZS, miejsce II - „Siódemczki” SP7, miejsce III - „Violinki” SP1; w kategorii III zespoły: miejsce I - Mini Babki MZS, miejsce II - Zespół Wokalny Gimnazjum Nr3. Laureatami przeglądu tanecznego zostali: w kategorii I: miejsce I - Błysk Mini SDK Odeon, Złote Piaski SP7, miejsce II - Skoczki SP 7, Misz-Masz gr. E, miejsce III - Małolatkki gr. młodsza SP3; w kategorii II: miejsce I - Błysk SDK Odeon, miejsce II - Misz-Masz gr. C, miejsce III - Małolatkki gr. starsza SP3.

Ponadto wyróżniono Adriannę Gałę z SP1. W kategorii III: miejsce I - Misz-Masz gr. A, miejsce II - Lejdis Gim.2, miejsce III - Mystic Gim.3 - Misz-Masz gr. D. Grand Prix Przeglądu Tanecznego przyznano Misz-Masz gr. B.

W kategorii plastycznej nagrodzeni zostali: w I kategorii wiekowej Szkół Podstawowych kl. 0-III - miejsce I - Kinga Margas kl. III - SP 7, miejsce II - Oliwia Wydmańska kl. II - SP 3, miejsce II - Łukasz Jurczyński kl. II - SP; w II kategorii wiekowej Szkół Podstawowych kl. IV-VI 1 miejsce - Martyna Gadzić kl. VI c - SP 7, 2 miejsce - Wiktoria Iwandowska kl. IV - SP 2, 3 miejsce - Katarzyna Gręda kl. VI - SP 7. Wyróżnienie otrzymała Dominika Janus kl. VI b - SP3. W III kategorii wiekowej Gimnazjów 1 miejsce - Marta Jaworska kl. II G-1, 2 miejsce - Magda Kielek kl. II G-1, 3 miejsce - Wojciech Przybylski kl. II G-2. Wyróżnienie otrzymał Sebastian Cerkiewnik kl. II G-2.



W sobotę 16 maja na Piaskach zakończył się III Graffiti Jam „Stać pod Murem”. Do Czeladzi zjechało kilkudziesięciu graffitiarzy z całej Polski, którzy w tym roku wzięli na celownik stary budynek hydroforni na Piaskach. Jak podkreśla Wojciech Walczyk - czeladzki graffitiarz i koordynator akcji, w tym roku motywem przewodnim było morze oraz wszystko co z nim związane, dlatego właśnie większą część budynku pokrywa kolor niebieski

Do realizacji projektu graf(f)icy wykorzystali około 70 litrów emulsji i aerozolu. Efekty ich pracy można oglądać na ścianach budynku hydroforni przy ul. Nowopogońskiej.

Sponsorem III Graffiti Jam'u był Urząd Miasta Czeladź i Stowarzyszenie Inicjatyw Kulturalnych.





Kopciuszek i krasnoludki

czyli ...

parlamentarzyści i samorządowcy
na teatralnej scenie

Z inicjatywy poseł do Parlamentu Europejskiego **Małgorzaty Handzlik** na scenie Teatru Dzieci Zagłębia w Będzinie, 22 maja br. zaprezentowany został spektakl pt. „Kopciuszek i krasnoludki”. Cel przedsięwzięcia był szczytny: zakup sprzętu medycznego dla oddziału noworodków Powiatowego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Będzinie.

Do tego niecodziennego wydarzenia zaangażowani zostali (w drodze castingu) reprezentanci Senatu, Sejmu, gmin zagłębiowskich, Starostwa Powiatowego w Będzinie, placówek oświatowych, stowarzyszeń i firm działających na terenie Zagłębia, a nawet jedna ... osoba stanu duchownego. Czeladź wystawiła silną obsadę w osobach burmistrza **Marka Mrozowskiego**, który zagrał jedną z przezbawnych postaci – krasnoludka (a także super ważnego stangreta), a senator **Zbigniew Szaleńec** wcielił się w postać ochmistrza w służbie Króla Jegomości. Z pewnością nasza ocena ich scenicznej „produkcji” nie będzie obiektywna, ale uważamy, że obok Kopciuszka – którego



Przedstawienie powtórzone było dwukrotnie – o godzinie 16.00 i 20.00. Za każdym razem widownię tłumnie wypełniała publiczność – od dziecka po osoby dorosłe i wszyscy znakomicie się bawili. Kulminacją przedstawienia było wręczenie dyrektorowi PZZOZ w Będzinie **Jackowi Kolaczowi** (na zdjęcia powyżej) czeku na kwotę 26 tysięcy 650 złotych. Pieniądze za zakupione bilety na to charytatywne przedstawienie zostały znakomicie spożytkowane. Pomyśl na dofinansowanie szpitala zapewne spodobał się i wykonawcom spektaklu i publiczności. Może to pierwszy, ale nie ostatni taki spektakl! Fragmenty spektaklu można zobaczyć na www.czeladz.pl w dziale MULTIMEDIA.

WIESŁAWA
KONOPELSKA

wego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Będzinie.

Do tego niecodziennego wydarzenia zaangażowani zostali (w drodze castingu) reprezentanci Senatu, Sejmu, gmin zagłębiowskich, Starostwa Powiatowego w Będzinie, placówek oświatowych, stowarzyszeń i firm działających na terenie Zagłębia, a nawet jedna ... osoba stanu duchownego. Czeladź wystawiła silną obsadę w osobach burmistrza **Marka Mrozowskiego**, który zagrał jedną z przezbawnych postaci – krasnoludka (a także super ważnego stangreta), a senator **Zbigniew Szaleńec** wcielił się w postać ochmistrza w służbie Króla Jegomości. Z pewnością nasza ocena ich scenicznej „produkcji” nie będzie obiektywna, ale uważamy, że obok Kopciuszka – którego



Gości Międzynarodowej Biblioteczki w czeladzkiej MBP byli burmistrz Marek Mrozowski i Anna Ślagórska – zastępca burmistrza.



Uroczystość w Żywcu – medale wręczał wiceprzewodniczący Sejmiku Zbyszek Zaborowski.

ŚWIĘTOWALI BIBLIOTEKARZE

Tradycyjnie w maju Miejska Biblioteka Publiczna w Czeladzi obchodziła Dzień Bibliotekarza. Z tej okazji z pracownikami czeladzkiej księżnicy spotkali się burmistrz miasta **Marek Mrozowski** i zastępca burmistrza **Anna Ślagórska**. Podziękowali za pracę i wkład MBP w upowszechnianie czytelnictwa w Czeladzi, a także za różnorodną i bogatą ofertę kul-

turalną skierowaną do czytelników w każdym wieku.

Były życzenia dalszych sukcesów zarówno zawodowych, jak i osobistych dla wszystkich pracowników MBP. Gratulowano również bibliotekarkom, które w ostatnim okresie podniosły swoje kwalifikacje zawodowe.

Burmistrz **Marek Mrozowski** podczas tego odświętnego spotkania podsumował dotych-

czasowe prace modernizacyjne wykonane w budynku Centrali MBP, dzięki którym placówka zmieniła swój wizerunek i nabrała nowego blasku. Na pamiątkę spotkania goście otrzymali od Biblioteki reprodukcje zdjęć starej Czeladzi.

Szczególnie gratulacje odebrała dyrektor MBP **Ewa Ambroży**, która została uhonorowana medalem „Zasłużony dla Kultu-

ry Polskiej” przyznany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na wniosek prof. **Jana Malickiego**, dyrektora Biblioteki Śląskiej. Dekoracji dokonał wiceprzewodniczący Zarządu Sejmiku Województwa Śląskiego **Zbyszek Zaborowski** podczas Wojewódzkiego Dnia Bibliotekarza i Bibliotek, który w tym roku odbył się w Żywcu.

AGNIESZKA DZIENIA

Z Koziołkiem Matołkiem, gęsim piórem i e-bookiem

Tydzień Bibliotek to ogólnopolska kampania zapoczątkowana przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich. Tegoroczna edycja przebiegała pod hasłem „Biblioteka to plus”. Czeladzka księżnica przygotowała z tej okazji wiele imprez, skierowanych głównie do najmłodszych czytelników. Sporo radości i zabawy przyniosło spotkanie z **Wiesławem Drabikiem**, mistrzem wesołych, rymowanych wierszyków dla dzieci. Majowe imprezy Filii 2 poświęcone były bohaterowi książek K. Makuszyńskiego – Koziołkowi Matołkowi. „Pociąg z książkami” to były zabawy literacko – plastyczne skierowane do najmłodszych uczniów szkoły podstawowej. One również, poprzez postać Koziołka Matołka miały na celu promowanie mody na czytanie. Wszyscy uczniowie biorący udział w spotkaniach otrzymali specjalne, ręcznie robione zakładki do książek przedstawiające ulubionego Koziołka.

Filia 1 przygotowała cykl lekcji poświęconych atrakcyjnym wydawnictwom książkowym i historii książki, od papirusu do e-booków. Nieco starszym czytelnikom Filia 1 zaproponowała 2 turnieje – Kartoflanej Pieczęci i Gier Planszowych. Z kolei Filia Dziecięca zorganizowała dla najmłodszych zabawę literacko – plastyczną z „Panem Alfabetem i jego literkami”.

Przez cały maj czytelnicy biblioteki dziecięcej – młodzieżowej (a zwłaszcza niestrudzeni internauci) mogli sprawdzić swoje zdolności intelektualne w kąci krzyżówkowo – szaradowym. Z kolei zwierzęta z różnych kontynentów dominowały na zajęciach plastycznych zorganizowanych przez Filię 4. Owocem artystycznej pasji uczestników tych

zająć była barwna wystawa, która uatrakcyjniła placówkę do połowy czerwca.

Jak zawsze ogromny entuzjazm i zaciekawienie, towarzyszyły warsztatom papierniczym przeprowadzonym przez firmę Kalander. Bowiem nie ma nic lepszego niż własnoręcznie wyczerpany papier, podpisany gęsim piórem i opieczętowany pieczęcią lakową.

Dopełnieniem majowych imprez w bibliotece była wystawa prac plastycznych uczestników koła „Małego Artysty” ze Szkoły Podstawowej nr 3. Młodzi, zdolni artyści, pracujący pod czujnym okiem pani **Doroty Bengier-Babiarz**, zaprezentowali szerokiej publiczności odwiedzającej bibliotekę, różne formy i techniki malarskie.

Następny Tydzień Bibliotek już za rok, ale czeladzcy bibliotekarze zapraszają codziennie przez cały rok

BEATA MARCINKOWSKA



Był Dehnel i Kuczok,
będzie
Krajewski

Dwa lata spotykają się już uczestnicy Dyskusyjnego Klubu Książki działającego przy Miejskiej Bibliotece Publicznej. Powołany został z myślą o czytelnikach, którzy lubią czytać i rozmawiać o książkach oraz chcą poznać nowych ludzi i wziąć udział w świetnej zabawie z książką w głównej roli.

W ciągu tych dwóch lat odbyło się 16 spotkań, a wśród tych tytułów, które wywołały najciekawszą dyskusję klubowiczów wymienić należy: *Pachnidło* Suskinda, *Cień wiatru* Ruiza Zafona, *Traktat o luskaniu fasoli* Myśliwskiego, *Życie Pi* Martela, *Miłość w czasach zarazy* Marqueza czy *Kronikę ptaka nakręcającego* Murakamiego.

Gośćmi specjalnymi Klubu byli również znani i cenieni pisarze: **Jacek Dehnel**, **Wojciech Kuczok** i **Izabela Sowa**. Na jesień zaplanowane zostało spotkanie z **Markiem Krajewskim** – autorem książek ze ścisłej czołówki polskich (i naszych bibliotecznych) list bestsellerów.

GRAZYNA LIS

Data/ Godzina	Nazwa imprezy	Miejsce
1.07., środa, 9.00	Turniej siatkówki dziewcząt i chłopców	Teren przed Halą WS
2.07, czwartek, 9.00	Turniej koszykówki Dziewcząt i chłopców	Hala MOSiR
3.07, piątek, 9.00	Turniej w Bule	Teren przed Halą WS
6.07, poniedziałek 9.00	Turniej piłki nożnej szkoły podstawowe	Boisko boczne MOSiR
7.07., wtorek, 9.00	Turniej piłki nożnej gimnazja, szkoły średnie	Boisko boczne MOSiR
8.07, środa, 9.00	Turniej siatkówki plażowej dziewcząt i chłopców	Kompleks basenów
9.07, czwartek, 9.00	Turniej koszykówki Dziewcząt i chłopców	Hala MOSiR
10.07, piątek, 10.00	Wycieczka Stadnina Koni	Zbiórka przed Halą WS – 9.30
12.07, niedziela, 10.00	Ogólnopolskie Biegi Przelajowe	Stadion MOSiR
13.07, poniedziałek 9.00	Turniej piłki nożnej szkoły podstawowe	Boisko boczne MOSiR
14.07, wtorek, 9.00	Turniej piłki nożnej gimnazja, szkoły średnie	Boisko boczne MOSiR
15.07, środa, 9.00	Turniej siatkówki dziewcząt i chłopców	Teren przed Halą WS
16.07, czwartek, 9.00	Turniej koszykówki Dziewcząt i chłopców	Hala MOSiR
17.07, piątek, 9.00	Turniej w Bule	Teren przed Halą WS
20.07, poniedziałek 9.00	Turniej piłki nożnej szkoły podstawowe	Boisko boczne MOSiR
21.07, wtorek, 9.00	Turniej piłki nożnej gimnazja, szkoły średnie	Boisko boczne MOSiR
22.07, środa, 9.00	Turniej siatkówki plażowej dziewcząt i chłopców	Kompleks basenów
23.07, czwartek, 9.00	Turniej koszykówki Dziewcząt i chłopców	Hala MOSiR
24.07, piątek, 10.00	Wycieczka Przeczyce	Zbiórka przed Halą WS – 9.30
27.07, poniedziałek 9.00	Turniej piłki nożnej szkoły podstawowe	Boisko boczne MOSiR
28.07, wtorek, 9.00	Turniej piłki nożnej gimnazja, szkoły średnie	Boisko boczne MOSiR
29.07, środa, 9.00	Turniej siatkówki dziewcząt i chłopców	Teren przed Halą WS
30.07, czwartek, 9.00	Turniej koszykówki Dziewcząt i chłopców	Hala MOSiR
31.07, piątek, 9.00	Turniej w Bule	Teren przed Halą WS

Kompleks basenów czynny od 20.06.2009 r.

codziennie w godz. 10.00 – 18.00
Ceny biletów dla młodzieży do lat 18 – 4 zł.
Ceny biletów dla dorosłych – 6 zł.

Na terenie kompleksu basenów – boisko do siatkówki plażowej.

W poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.00 – 18.00 – biegi rekreacyjne,

W poniedziałki, środy i piątki w godz. 9.00 – 13.00 – tenis stołowy – sala baletowa;

Zapisy na wycieczki przyjmuje MOSiR Czeladź, ul. Sportowa 2:
Wycieczka do stadniny koni dnia 10.07.2009 r. – zapisy do 8.07.2009 r.
Wycieczka do Przeczyca dnia 24.07.2009 r. – zapisy do dnia 22.07.2009 r.

Wszyscy uczestnicy wycieczek zobowiązani są do przyniesienia ze sobą pisemnej zgody rodziców bądź opiekunów.

Na Stadionie Sportowym przy ul. Mickiewicza w sierpniu 2009 roku odbywać się będą zajęcia sportowe (turnieje piłki nożnej, siatkówki, tenisa ziemnego) w każdy wtorek, środę i czwartek w godzinach 10.00 – 13.00.

DATA / ODPLATNOŚĆ ZA UCZESTNICTWO	ZAJĘCIA
3 sierpnia Poniedziałek, 9.00 3 zł	Wakacje w Skansenie WPKiW w Chorzowie
4 sierpnia Wtorek, 9.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
5 sierpnia Środa 9.00 6 zł	Zamek w Pławniowicach Palmiarnia Miejska w Gliwicach
6 sierpnia Czwartek 9.00 6 zł	Wycieczka do Wisły (Ścieżka Edukacyjna „Olza”)
7 sierpnia Piątek 9.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
10 sierpnia Poniedziałek 9.00 3 zł	Wakacje w Skansenie WPKiW w Chorzowie (zabawy i konkursy)
11 sierpnia Wtorek 9.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
12 sierpnia Środa 9.00 12 zł	Szkołka Żeglarska – Przeczyce (pływanie na sprzęcie wodnym, ognisko, konkursy)
13 sierpnia Czwartek, 9.00 6 zł	Wycieczka do Pszczyny (Rezerwat Żubrów)
14 sierpnia Piątek, 9.00, 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
17 sierpnia Poniedziałek 9.00 3 zł	Wakacje w Skansenie WPKiW w Chorzowie (zabawy i konkursy)
18 sierpnia Wtorek, 9.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
19 sierpnia Środa, 9.00 12 zł	Szkołka Żeglarska – Przeczyce (pływanie na sprzęcie wodnym, ognisko, konkursy)
20 sierpnia Czwartek, 9.00 13 zł	Wycieczka do Zatoru (Zatorski Park Dinozaurów)
20 sierpnia Czwartek, 9.00 13 zł	Wycieczka do Zatoru (Zatorski Park Dinozaurów)
21 sierpnia Piątek, 9.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
24 sierpnia Poniedziałek 9.00 3 zł	Wakacje w Skansenie WPKiW w Chorzowie (zabawy i konkursy)
25 sierpnia Wtorek, 9.00 ---	Zabawy i konkursy w Parku „Grabek”
26 sierpnia Środa, 9.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia - Jaworzno
27 sierpnia Czwartek, 9.00 3 zł	Leśniczówka-Świerkianiec (Zabawy w szukanie ukrytych skarbów)
28 sierpnia Piątek 11.00 6 zł	Kapielisko Pogoria I / Kryta Pływalnia – Jaworzno

ORGANIZATORZY: CZELADZKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA, URZĄD MIASTA CZELADŹ

UWAGA: Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmian w programie bez uprzedniego powiadomienia oraz bez podania przyczyny. Wymagamy pisemnej zgody rodziców na uczestnictwo w zajęciach „Akcji Lato 2009”!

Zapisy i informacje:
30 i 31 lipca w godz. 8.00 -15.00; od 3 sierpnia w godz. 8.00-9.00
SDK „ODEON”, ul. Szpitalna 9, tel. 0/32 265-39-91;
Świetlica „KRASNAL – RACZEK”, ul. Dehnelów 35, tel. 0/32 265-28-61;
Świetlica „OMEGA”, ul. 35-lecia I (pawilon „Eden”), tel. 0/32 763-51-55;
Świetlica „PINOKIO”, ul. Orzeszkowej 20, tel. 0/32 265-13-65.

Wolontariusze z Zespołu Szkół nr 2

pracują także dla innych



Jednym z priorytetów MEN jest projekt „STOP cyberprzemocy”. Jest to kampania poświęcona przeciwdziałaniu przemocy wśród rówieśników poprzez media elektroniczne oraz promująca pomoc w razie zagrożenia. Inny priorytet to Prawa Człowieka. Aby zwrócić szczególną uwagę młodzieży na te zagadnienia, w szkole odbyły się wykłady, pokazy filmów, przeprowadzona została kampania informacyjna. Podsumowaniem obu akcji były konkursy plastyczne.

Ogromnym osiągnięciem uczniów naszej szkoły było zakwalifikowanie się do wojewódzkiego finału XXIV Olimpiady Wiedzy Ekologicznej w Katowicach. Również w maju uczniowie klasy pierwszej odwiedzili Pedagogiczną Bibliotekę Wojewódzką, Filia w Czeladzi, gdzie uczestniczyli w lekcji bibliotecznej, oraz poznali pracę biblioteki i czytelnici.

Ponadto w naszej szkole powstała Mini Galeria Sztuki – „Suszarnia Artystyczna”. W galerii wystawiane są prace konkursowe uczniów oraz organizowane wystawy tematyczne. Nazwa galerii nawiązuje do formy ekspozycji prac, które przywieszono są na sznurku drewnianymi kłami do prania.

25 maja uczniowie „Ochrony Środowiska” mieli przyjemność gościć w KANIE – Centrum Edukacji i Wychowania w Sosnowcu. Młodzież została zapoznana z ofertą kulturalno –

sportową oraz miała możliwość obejrzenia pomieszczeń edukacyjnych. Na zakończenie odbyło się spotkanie z pisarką Moniką Sawicką.

Największym przedsięwzięciem w tym roku szkolnym, jest utworzenie w Zespole Szkół Nr 2 Szkolnego Klubu Wolontariatu. Inspiracją do jego założenia jest potrzeba kreowania pozytywnych wzorów zachowań, postaw i działań młodzieży. Młodzież uczestniczy w cyklu zajęć dotyczących idei młodzieżowego wolontariatu, np.: współpracuje z osobami prowadzącymi działalność charytatywną i społeczną z Centrum Kształcenia i Wychowania Młodzieży KANA, z Polską Akcją Humanitarną i Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy. Uczestniczący w tych działaniach uczniowie spotykają się z podopiecznymi świetlicy terapeutycznej prowadzonej przez siostry zakonne. Młodzież naszej szkoły odwiedziła dzieci z okazji Dnia Dziecka. Uczniowie przynieśli dla dzieci zabawki i słodycze, wystąpili w przedstawieniu o zwierzętach i wciągnęli do zabawy maluchy. Na koniec siostra Maria Magdalena i dzieci ze świetlicy zaprosiły nas na słodki poczęstunek, oraz obdarowali figurkami z masy solnej, które dzieci zrobiły specjalnie dla nas. Więcej informacji i zdjęć na stronie internetowej Zespołu Szkół Nr 2 w Czeladzi – www.zs2.czeladz.pl

ELŻBIETA WYDERKA
WIOLETTA PYTLARZ

Pierwsza w województwie śląskim



Czeladzki ZSS z certyfikatem

Czeladź pojawiła się na liście Celitarnego klubu Śląskiej Sieci Szkół Promujących Zdrowie! Wszystko to dzięki Zespołowi Szkół Specjalnych, który 20 maja, jako pierwsza czeladzka szkoła otrzymała Certyfikat „Szkoły Promującej Zdrowie”. W ceremonii wręczenia certyfikatu wzięło udział wielu znakomitych gości, wśród których była Krystyna Milka przedstawicielka Śląskiego Kuratorium Oświaty, goście z METIS-u oraz dyrektorzy zaprzyjaźnionych szkół. Podczas uroczystości uczniowie ZSS w Czeladzi wystawili przedstawienie zatytułowane, tak jak realizowany przez szkołę program, „Zdrowo znaczy szczęśliwie”.

Uzyskany tytuł „Szkoły promującej Zdrowie” jest efektem trzyletniej pracy całej społeczności szkolnej, mającej na celu

uświadomienie konieczności racjonalnego odżywiania się, dbałości o zdrowie i higienę, zapobieganie nałogom oraz kształtowanie odpowiedzialności za własny rozwój fizyczny. W ramach działań związanych z realizacją programu przeprowadzono wiele kampanii i akcji na rzecz zdrowia, a wśród nich Dzień Zdrowego Uśmiechu, Dzień Bez Papierosa, Dni Serca, Dzień Sportu oraz badania wydolności oddechowej i wad postawy u dzieci.

Podczas wręczenia certyfikatu konsultant METIS-u zaznaczył, że ZSS w Czeladzi jest pierwszą szkołą specjalną w województwie śląskim i pierwszą szkołą na terenie miasta mogącą pochwalić się tym zaszczytnym tytułem.

ANNA UMIŃSKA
JOANNA BAŁA

Magda Pytlarz w ławach poselskich

Każdego roku, w dniu 1 czerwca odbywa się nietypowe posiedzenie Sejmu – w ławach poselskich zasiadają dzieci i młodzież. Również Gimnazjum nr 2 w Czeladzi (już po raz czwarty) miało wśród parlamentarzystów swojego przedstawiciela. Była to Magdalena Pytlarz, uczennica klasy drugiej. Magda otrzymała mandat poselski na Sejm Dzieci i Młodzieży Rzeczypospolitej Polskiej, biorąc udział w ogólnopolskim konkursie ogłoszonym przez Śląskie Kuratorium.

Jej praca, napisana pod kierunkiem Grażyny Trefon została oceniona tak wysoko, że Magdę wytypowano do pracy w Komisji Problemowej. Magda weźmie udział w opracowaniu porządku obrad, przygotowaniu składu Prezydium Sejmu Dzieci i Młodzieży i projektowaniu uchwał. Dla Magdy jest to już drugi mandat poselski – w ubiegłym roku również została powołana na posła. W historii szkoły jest to czwarte spotkanie z Sejmem. Parlamentarzyści razem z Czeladzi stanowią więc już sporą grupę. Jest to dla miasta i szkolnej społeczności powodem do chluby i dumy.

MARIOLA KOZIEL
DYREKTOR G2

Znamy końcowy układ tabeli



Zdobyliśmy srebro!

W dniu 19 maja 2009 w Wodzisławiu Śląskim odbył się Finał Igrzysk Młodzieży Szkolnej województwa śląskiego w mini koszykówce chłopców. W zawodach uczestniczyły cztery najlepsze drużyny z województwa śląskiego: SP 28 z Wodzisławia Śląskiego, SP 2 z Cieszyna, SP 7 z Zabrze i MZS-SP 2 z Czeladzi. W pierwszym meczu eliminacyjnym zawodnicy z Cieszyna pokonali Zabrze, a w drugim nasi koszykarze zwyciężyli zespół z Zabrze 56-46. Mecz o I miejsce między zwyciężkami drużynami z Czeladzi i Cieszyna okazał się bardzo emocjonującym i ciekawym spektaklem sportowym. Mimo prowadzenia przez większą część meczu w końcówce

niestety ulegliśmy koszykarzom z Cieszyna przegrywając 54-56. Zespół nasz wystąpił w składzie: Patryk Wenda, Bartłomiej Kręciwilk, Bartosz Nowak, Mateusz Pacholec, Sebastian Wujas, Marcel Kliniewski, Artur Gładysz, Mateusz Gajda, Bartek Michałek, Benjamin Przewoźniak, Patryk Mansel, Jakub Wolny. Rezerwowymi zawodnikami byli Artur Mazur i Tomasz Kura. Zabrze w meczu o III miejsce pokonało Wodzisław Śląski. Nasi zawodnicy otrzymali medale, dyplomy i pamiątkowe koszulki. Sponsorem turnieju była „Olimpijska Energia”.

ANDRZEJ MENTEL
TRENER ZESPOŁU



Sukces na Złocie TKKF

W Będzinie, w dniu 24 maja 2009 roku odbył się 51 Złot Klubów i Ognisk TKKF Województwa Śląskiego „Będzin 2009”. W zlocie wzięło udział 1500 uczestników, którzy startowali w 20 dyscyplinach sportowych (zespołowo i indywidualnie). Bardzo dobrze spisala się reprezentacja Czeladzi, zajmując II miejsce zespołowo. Zespół z Czeladzi pod kierownictwem Janiny Wcisło, Marii Kańtoch i Wacława Majcherczyka dzielnie walczył w konkurencjach zespołowych i indywidualnych. Puchary wręczali: europoseł Jerzy Buzek, poseł Grzegorz Dolniak oraz prezydent Będzina Radosław Baran.



Ostatnia kolejka piłkarskiej ligi okręgowej odbyła się 13 czerwca br. W spotkaniu które najbardziej interesowało kibiców z Czeladzi nie było niespodzianki. Górnik Piaski przegrał na wyjeździe z jedną z najlepiej grających drużyn w rundzie wiosennej - Szczakowianką Jaworzno 4:0 i w ostatecznym rozrachunku zajął na koniec sezonu 5. miejsce w tabeli z dorobkiem 54 oczek. O 3 punkty więcej podczas tego sezonu zbierali zawodnicy MCKS Czeladź, którzy w czwartek 11 czerwca w swoim ostatnim meczu pokonali, na własnym stadionie, drużynę Milenium Wojkowice 3:2 i tym samym z dorobkiem 57 punktów zostali 4 drużyną tych rozgrywek. MCKS może pochwalić się również statusem zespołu bez porażki w rundzie wiosennej.

W sumie obydwie zespoły rozegrały po 30 meczów: Górnik Piaski zwyciężył 17 razy, 3 razy gracze Górnika podzielili się z przeciwnikami punktami, przegrali 10 spotkań. MCKS Czeladź odnotował w tym sezonie 16 zwycięstw, 9 remisów i 5 przegranych. Obydwu drużynom gratulujemy udanego sezonu i życzymy powodzenia w następnym, gdzie z pewnością powalczą o awans do wyższej ligi.

W tym roku awans do wyższej klasy rozgrywek zapewniła sobie drużyna Czarnych Sosnowiec.

MACIEJ JĘDRUSIK

Srebro także dla siatkarek

W niedzielę w Jaworznie odbyły się Mistrzostwa Śląska w piłce siatkowej. W kategorii „trójek” dziewczęta grające pod egidą MCKS Czeladź w składzie Paulina Szafruga, Paulina Staszyńska, Wiktoria Kulińska i rezerwowa Wiktorii Flak zajęły II miejsce. W zawodach pokonały drużynę z Mysłowic, Krzanowic, Bielska i Wodzisławia. Jedynie w finale, po zaciętej walce przegrały 25:23. Zajęcie II miejsca gwarantuje naszej drużynie start w barażach o awans do Mistrzostw Polski, gdzie będziemy rywalizować z reprezentacjami między innymi Wrocławia, Zielonej Góry i Krakowa.

W kategorii „czwórek” drużyna w składzie: Joanna Chwał, Magda Radomska, Anna Banaszczyk, Ola Włodarczyk i rezerwowe Paulina Stępień i Angela Król zajęły miejsce V.

Dziewczęta są uczennicami klasy sportowej Miejskiego Zespołu Szkół. Trenerem wyżej wymienionych drużyn jest pani Ewę Fronczek.

Czeladzkie „Who is who?”

OPRAC. IWONA SZALENIEC



CZESŁAW LASOŃ

Partyzant Armii Krajowej, pseudonim „Szczery”, działacz społeczny i sportowy

Urodził się w Czeladzi 5 maja 1920 roku. Syn Józefa i Katarzyny z domu Rutkiewicz, gdzie wychowywał się wraz z siostrą rodzeństwa. W 1933 r. ukończył Szkołę Podstawową nr 1 w Czeladzi. Rozpoczął kurs zawodowy na ucznia stolarskiego. Aby pomóc rodzinie podejmował się różnych dorywczych zajęć: jako murarz, kamieniarz, handlarz. Od najmłodszych lat pasjonował się sportem, był jednym ze sportowców i działaczy Klubu Sportowego „Brynica”, istniejącego do wybuchu wojny. W wieku 16 lat został członkiem zarządu tegoż klubu.

W czasie II wojny światowej, jego starszy brat Marian został wzięty do niemieckiej niewoli, najpierw do obozu, potem do przymusowej pracy na gospodarstwie. Dzięki znaczącej pomocy Czesława, wydostał się na wolność, wrócił do Polski i podjął pracę w gliwickiej fabryce. Do zakończenia okupacji Marian funkcjonował na dokumentach brata – Czesława. Po prostu było dwóch Czesławów Lasoniów.

Czesław od 1940r. aktywnie włączył się w działania przeciw niemieckiemu okupantowi, początkowo w organizacji Orzeł Biały, później wstąpił do największego zgrupowania partyzantów AK na Śląsku – oddział „Surowiec”, pod dowództwem Gerarda Woźnicy, pseudonim „Hardy”. Zgrupowanie partyzantów działało na terenie Zagłębia Dąbrowskiego, powiatu olkuskiego, a po przegrupowaniu oddziału w okolicach Myślenic. W mieszkaniu Czesława Lasonia w Czeladzi, przy ulicy Bocz-

nej 8 znajdował się punkt konspiracyjny – kontaktowy. Przez cały czas okupacji Czesław brał udział w operacjach bojowych. W grudniu 1944r. za wykonanie ryzykownego rozkazu został awansowany na stopień kaprala. Partyzantkę opuścił ze stopniem plutonowego oraz z odznaczeniem wojskowym.

W kwietniu 1945r. ożenił się z Janiną Kowalską i zamieszkał w Chorzowie, tam też znalazł pracę w fabryce czyszczenia pierza. Trzy tygodnie później, 5 maja został aresztowany przez UB. Był brutalnie przesłuchiwany. Po usilnych staraniach żony i wartościowej łapówce, został zwolniony. Po wojnie pracował w wielu zakładach. Za każdym razem zostawiając po sobie bardzo dobre opinie.

Angażował się w pracę na rzecz czeladzkiego sportu, reaktywowano Klub Sportowy „Brynica”, w którym do 1968 r. piastował stanowisko wiceprezesa klubu. Największą zasługą Czesława Lasonia dla klubu, było powołanie sekcji żużlowej. Działali w niej sami pasjonaci tego sportu, którzy własnymi siłami i środkami własnymi i pozyskanymi od kopalni wybudowali stadion wraz z oświetleniem. Sekcja żużlowa odnosiła wspaniałe wyniki.

Czynnie pracował w organizacjach kombatanckich, takich jak Związek Bojowników o Wolność i Demokrację. Od 1947r. do 1972r. był członkiem zarządu tego Związku, a przez pewien czas pełnił funkcję zastępcy prezesa.

W 1973 przeprowadził się do Wisły, tam aktywnie działał w strukturach ZBoWiD. Od 1989 czynnie włączył się w formowanie organizacji kombatanckich zrzeszających byłych żołnierzy AK. Prócz działalności zawodowej i w organizacjach kombatanckich, Czesław Lason udzielał się w wielu organizacjach społecznych, przede wszystkim, sportowych. Żonaty z Janiną ma dwójkę dzieci Jana oraz Hanne.

Za swoje zasługi został odznaczony takimi medalami jak: Krzyż Armii Krajowej nadany przez dowódcę AK gen. Tadeusza Bór – Komorowskiego, Medal Żołnierza AK, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Krzyż Partyzancki

Medal Zwycięstwa i Wolności oraz wiele odznaczeń za zasługi sportowe.



JERZY TOPÓR

Lekarz, doktor nauk medycznych

Urodzony 13 października 1937 roku w Czeladzi. Rodzice: Julian i Kazimiera (z domu Dubiel). Absolwent Liceum Ogólnokształcącego im. Prusa w Sosnowcu. Po ukończeniu szkoły średniej podjął studia na Akademii Medycznej w Krakowie. W 1961 r. uzyskał dyplom lekarza. Jego pierwszym miejscem pracy był szpital w Czeladzi. Początkowo pełnił tam funkcję stażysty, a następnie młodszego asystenta. W 1966 r. uzyskał pierwszy, a w 1970 r. drugi stopień

specjalizacji z zakresu ginekologii i położnictwa. Tytuł doktora nauk medycznych otrzymał w 1973 r. W listopadzie 1985 r. objął stanowisko Kierownika Działu Opieki Zdrowotnej w Czeladzi. Od 1990 r. pełnił tam także funkcję zastępcy ordynatora Oddziału Położniczo – Ginekologicznego. Rok później został dyrektorem Zespołu Opieki Zdrowotnej w Czeladzi. Przez długi okres czasu był nauczycielem w Liceum Medycznym w Czeladzi i Liceum Opiekunek Medycznych w Sosnowcu. Działał aktywnie również w Polskim Towarzystwie Ginekologicznym, a także w Związku Zawodowym Pracowników Służby Zdrowia w czeladzkim ZOZ-ie, gdzie pełnił funkcję przewodniczącego. Współpracował również z Zarządem Czeladzkiego Koła Polskiego Towarzystwa Lekarskiego. W roku 1997 został uhonorowany Nagrodą Miasta Czeladzi. Rok później wybrano go na radnego powiatu będzińskiego. Zajmował się sprawami Komisji Zdrowia oraz Komisji Rolnictwa i Ekologii. Zmarł 24 lipca 2001 roku. Został pochowany na cmentarzu komunalnym w Czeladzi. Jego jedyny syn (student medycyny) zginął w wypadku samochodowym. Był żonaty z Renatą (z domu Białas).

O Czeladzi wiedzą wszystko!

22 maja br. odbył się finał miejskiego Konkursu Wiedzy o Czeladzi.

Jury Konkursu: Iwona Szaleniec – dyrektor Muzeum Saturn, Antoni Krawczyk – przewodniczący Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi i Iłona Grudzień – z Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji Urzędu Miasta, wyłoniło zwycięzców. I miejsce w kategorii szkół podstawowych i nagrodę główną: czek o wartości 500 zł zdobył uczeń Szkoły Podstawowej nr 3 Bartosz Pudełek, przygotowany do konkursu przez Magdalenę Niedbałę. Malgorzata Jabłońska, uczennica Szkoły Podstawowej nr 7 (opiekun Ewa Tarnówka) zajęła II miejsce. III miejsce ex equo wywalczyli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 Daria Tandos i Krzysztof Matyszkiewicz (opiekun Stanisława Nowak).

Finałiści konkursu – uczniowie szkół gimnazjalnych walczyli o nagrodę główną - dofinansowanie 3 tygodniowego pobytu we Francji. Zmagania zdecydowanie wygrała, zajmując I miejsce, Anna Kielek z Gimnazjum Nr 1. Laureatkę do konkursu przygotowała Krystyna Górna. Drugie i trzecie miejsce zajęli uczniowie Gimnazjum nr 2 Przemysław Machura i Karolina Grabowska, przygotowani przez Danutę Kurowską.

Tegoroczny finał Konkursu Wiedzy o Czeladzi odbył się w Spółdzielczym Domu Kultury Odeon, za co organizatorzy serdecznie dziękują jego gospodarzom.

IWONA SZALENIEC



- OBOZY** żeglarskie 5 i 14 dniowe. Kursy na stopień żeglarza jachtowego, wycieczki żeglarskie dla szkół i przedszkoli. Prelekcje żeglarskie, weekendy na przystani żeglarskiej, Szkoła żeglarska. Indywidualne szkolenie żeglarskie i windsurfirowe. www.champion.eth.pl tel. 602 66 99 22
- PRYWATNE** Przedszkole Językowe „Niezapominajka” w Czeladzi ul. Tulipanów 3 przyjmuje zgłoszenia dzieci w wieku 3-6 lat. Zapisy trwają do 1 lipca. Zajęcia rozpoczynają się od 1 września 2009! Zapraszamy! Tel. 506-717-498. Więcej na www.pniezapominajka.w8w.pl
- UDOSTĘPNIĘ** nieodpłatnie pokój wraz z łazienką w okresie tegorocznych wakacji dla kilku Czeladzkich, niezamożnych wielodzietnych rodzin w atrakcyjnej miejscowości położonej w okolicach Jury Krakowsko-Częstochowskiej (oddalonej 60 km od Czeladzi). Zainteresowane rodziny proszone tą formą wypoczynku proszę o kontakt pod numerem tel. 0604 280227.
- STOWARZYSZENIE** na Rzecz Pomocy Osobom Chorym i Niepełnosprawnym Hen-Staw prowadzi działania w zakresie wprowadzenia na listę badań pacjenta badania kreatyniny i inne. Tel. 0698001 018.
- STOWARZYSZENIE** Hen-Staw Czeladz ul. Kilińskiego 21 posiada adres producenta protez kończyn dolnych wykonywanych z ultralekkich materiałów na indywidualne zamówienie. W ofercie firmy protezy dla pacjentów NFZ. Tel. 032/265 41 79; 698 001 018.
- KREDYTY** gotówkowe, konsolidacyjne dla zadłużonych, hipoteczne pod zastaw nieruchomości, chwilówki. Duży wybór banków. Czeladz ul. Legionów (przy sklepie nocnym). Tel. 032/2659336; 0698881101.
- SPRZEDAM** atrakcyjne mieszkanie-własnościowe 51,9 m kw. (2 pokoje + kuchnia) drugie piętro na terenie Czeladz-Piaski. Tel. 501558634.
- TRANSPORT** materiałów budowlanych oraz sprzętu rtv - tv , pralki , lodówek ,meble itp . firma posiada ubezpieczenie na przewożony towar. Cena od 1km 1,20 zł. Transport tylko w weekendy. Tel. 511-317-651.
- GLĄDZ**, glazura, panele, malowanie, sufity podwieszane, zabudowa G-K, tynki. Tel. 0608-405-842
- FIRMA** Renomex zatrudni pracowników do wykończeń i adaptacji, ogólnobudowlanych. Tel. 0608-405-842.
- KOREPETYCJE** - matematyka, fizyka, informatyka, profesjonalna pomoc na wszystkich poziomach nauczania. Płacisz za całą godzinę a nie za 45 minut. Dojazd do domu ucznia. Tel. 511-24-19-91.
- POGOTOWIE** komputerowe - komputer się zawiesza, internet przestał działać, wirusy przesładują twój komputer, nie chodzi twoja ulubiona gra. Potrzebujesz profesjonalnej pomocy. Tel. 511-24-19-91, pkomputerowe@wp.pl
- STUDENTKA** Filologii Angielskiej UŚ udzieli korepetycji (w wakacje 15zł/h) 608857830.
- MŁODZI** wynajmą mieszkanie, może być umeblowane lub do remontu, na terenie Czeladzi lub okolic. Tel. 662-253-743.
- KUPIĘ** garaż w okolicach ulic: 35 – Leccia, Składkowskiego, Siemianowickiej, Legionów, Sportowej. Tel. 032/ 265 09 52; 0-603 302 813; 0-506 919 744.
- KUPIĘ** ogródek działkowy w Czeladzi, najchętniej w okolicach ulic: Staszica, Niwa, Legionów. Tel. 032/ 265 09 52; 0603 302 813; 0-506 919-744.
- SUPER** damska odzież – nowo otwarty sklep „Stella” Czeladz ul. Szpitalna 8 (pod blaszakiem) zaprasza na zakupy pięknej odzieży damskiej. Torebki od 18 do 50 zł. Bluzeczki od 12 do 45 zł. Paski 15 zł. Najtaniej w Czeladzi. Tel. 502 841 494.
- POSZUKUJĘ** małego mieszkania do

- wynajęcia na terenie Czeladzi lub Sosnowca. Tel. 692 450 320.
- PIZZERIA** Mexicana Czeladz-Piaski ul. Matejki 22 (obok stacji Orlen przy osiedlu Dziekana). Tel. 794430044. Dzwóz gratis.
- LIMUZyna** Lincoln Continental – zabytek 1981r. do wynajęcia: śluby, komunie, imprezy okolicznościowe. Teren Zagłębia i Śląska. Tel. 0322654217, 880183522.
- POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY** zaprasza na kurs prawa jazdy kat. A, B, B+E, C, C + E. Doświadczeni instruktorzy, jazdy przed egzaminacyjne w promocyjnym cenie, podręczniki i płyty w cenie kursu. Tel.032/265-38-28.
- GARAZE** murowane do wynajęcia (Centrum Czeladzi) 032/265-38-28.
- POMIESZCZENIA** użytkowe do wynajęcia Czeladz, Rynekowa 032/265-28-28.
- KLIMATYZACJA** - dobór i sprzedaż urządzeń, montaż, serwis. Czeladz ul. Wojkowska 11, tel. (032) 763 76 72, tel. kom. 698 671 073 www.ekoprojekt.net.pl
- FIRMA** „Okna Świata” oferuje sprzedaż i montaż okien, parapetów, drzwi i rolet. Ceny konkurencyjne. Czeladz ul. Szpitalna 19A. Tel. 032- 763 75 31, 032-260 45 30, 0660 747 587.
- FIRMA** Galileo przyjmie zlecenia. Gładź, sufity podwieszane, panele, glazura, terakota, malowanie, tapetowanie, hydraulika itp. tanio i solidnie i terminowo. Tel. 504 961 966.
- BEZSTRONNA** ocenę stanu technicznego pojazdu używanego motocykla lub samochodu, z dojazdem na terenie Śląska. Sprawdzenia powłok lakierniczych oraz podzespołów mechanicznych, wykrycia oznak wypadku lub innych „przygód”. Ocena dokonywana jest przy pomocy specjalistycznych urządzeń. Tel. 501-408-819. Szczegóły na www.ogledzinypojazd.dzs.pl.
- AUTO**-Komis Samochodowy. Możliwość kupienia auta na raty lub za gotówkę. Czeladz-Piaski ul. Nowopogońska 199 (przy rondzie).Tel:032 265-05-95 lub 505-131-074.
- NOWA** firma usługowa z terenu Czeladzi oferuje profesjonalne sprzątanie biur, domów i mieszkań. Tel. 796853548.
- KANCELARIA** Radcy Prawnego, Czeladz ul. Grodziecka 9 przyjmujemy interesantów w poniedziałki i czwartki w godz. 16.00-18.00. Tel. 032 265 39 68. Reprezentacja w sądach.
- DOCIEPLANIE** budynków, tynkowanie, materiały i wykonawstwo. Tel. 032 265 50 01.
- DACHY** – krycie papą termozgrzewalną od 15 zł/m kw., rynny, obróbki blacharskie. Tel. 032 265 50 01.
- KWACIARNIA** „Muscarri” oferuje kwiaty na każdą okazję oraz upominki. dowóz kwiatów pod wskazany adres! Czeladz ul. Spacerowa (Osiedle Dziekana, na przeciwko poczty). Tel. (032) 295 05 20; kom. 0889 34 65 35.
- „EKOPROJEKT”** grafika komputerowa, klimatyzacja, wentylacja, 41-250 Czeladz ul. Wojkowska 11, tel. 032/767 76 72; 763 76 71. biuro@ekoprojekt.net.pl www.ekoprojekt.net.pl www.sklep.ekoprojekt.net.pl
- KOREPETYCJE** matematyka, fizyka, chemia. Tel. 267 66 02.
- GABINET** stomatologiczny na ulicy Nowopogońskiej 95 zaprasza. Sobota 10:00-12:00 , a także poniedziałek, piątek 9:00-13:00, wtorek, środa, czwartek 13:00-20:00, tel. 0-502-358-798, 32-269-69-92.
- ANTENY** satelitarne, naziemne, osprzęt antenowy – sprzedaż i montaż. Zestawy do odbioru platform cyfrowych. Projektowanie i wykonawstwo systemów antenowych i monitoringowych w domach jedno i wielorodzinnych. PHU ROM-SAT, Czeladz, Rynek 18. Tel. 032/ 763 63 44; 503 109 980; e-mail: rom-sat@wp.pl
- OPIEKA** nad ludźmi starszymi, chory-

- mach, przygotowanie do matury. Tel. 269 61 91; 0504989683.
- M.E.R.S.I.**- Bytomska 15 Patronacki Salon Prasowy i autoryzowany punkt doładowań telefonicznych zaprasza od 6.00 do 17.00. W sprzedaży: gazety, czasopisma (niszowe na zamówienie), słodczyce, papierosy, kosmetyki, art. chemiczne, baterie, znicze, kadzidelka, pamiętki, akcesoria do grillowania, pocztówki z Czeladzi, usługi wywoływania filmów, dewocjonalia, artykuły z porcelany.
- ORTODONCJA** - zapraszamy do jedyne w Czeladzi gabinetu oferującego usługi ortodontyczne dla dzieci i dorosłych, Czeladz, ul. Nowopogońska 95, tel. 0 502 236 232.
- ZAKŁAD** Betoniarz Adam Gluchowski w Czeladzi oferuje: pustaki, płyty dachowe, bloczki fundamentowe, naproża, słupki geodezyjne tel. 0601 515 765.
- STOLARSTWO** tel. 291 54 89 wykonuje meble kuchenne na zamówienie, drzwi, renowacja mebli i inne usługi stolarskie. Czeladz ul. Przelajska 76.
- EGZAMIN** na prawo jazdy! Doświadczony instruktor organizuje manewry i jazdę po mieście. Tel. 032/ 763 60 06 lub 602 766 552; 888 555 101. Samochody jak na egzaminie państwowym. Prowadzą również jazdy dokształcające dla osób posiadających prawo jazdy.
- NAUKA** Jazdy, Auto Szkoła zaprasza! Promocje, spadają ceny. Czeladz ul. Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego). Tel. 602 766 552; 888 555 101.
- DOŚWIADCZONY** nauczyciel języka niemieckiego i angielskiego udziela korepetycji na wszystkich pozio-

- mach, przygotowanie do matury. Tel. 032/265 11 64; 516 235978.
 - SKLEP „MALUCH”**, Czeladz ul. Bytomska 25 oferuje w pełnym wyborze i niskich cenach artykuły dla dzieci.
 - KOMIS** artykułów dla dzieci. Czeladz ul. Bytomska 25.
- ## PRACA
- FIRMA** Aga-Trans zatrudni kierowcę z terenu Sosnowca - Sosnowiec Niwka Kazimierz na stanowisko kierowca. ewentualnie z innego terenu szukającego pracy kierowcę. Wymagania: niekaralność, prawo jazdy kat B, dyspozycyjność. Tel. 694547638.
 - STUDENTKA** szuka pracy dorywczej-opieka nad dziećmi, zakupy, sprzątnie mieszkania, domu(cena do uzgodnienia). Tel. 600-108-739.
 - KOBIETA**, 47 lat, wykształcenie średnie, były pracownik umysłowo-fizyczny, kurs bukiciarstwa, szuka pracy – może być dorywcza. Czeladz 0512 – 762 407.
 - FIRMA** Aga-Trans przyjmie stażystki na staż uczące się logistyki. Wymagania - sumiennosc, dyspozycyjność, niekaralność, mle widziana prawo jazdy kat „b”. Tel. 694547638.
 - ŚREDNIE** ekonomiczne. Dyspozycyjna, obowiązkowa, energiczna szuka pracy. Tel. 982 15 239.

Dzięki przyjaznej dłoni ludzi w dobrej woli możliwa jest realizacja naszych celów i zamierzeń.
W imieniu naszej placówki oraz jej wychowanków wyrażamy głęboka wdzięczność za ofiarowaną pomoc i życzliwość, życząc jednocześnie powodzenia w realizacji życiowych przedsięwzięć.

Dyrektor
Przedszkola Publicznego nr 11
ANNA GOŁĄB
I GRONO PEDAGOGICZNE składają podziękowania dla Pani Dyrektora Hipermarketu REAL w Czeladzi
CECYLII MAKSYMIAK
Pani Kierownik
AGNIESZKI ZAWALIDROGA
Przedstawicielowi
ING Banku Śląskiego
Pani JOANNIE WARMUZ
Pani EWIE i TOMASZOWI GAJDZIK

WAŻNIEJSZE TELEFONY

URZĄD MIASTA:

- Punkt Informacyjny** (centrala): 032/ 76 33 694, 032/ 76 33 691, 032/ 76 33 692, 032/ 76 37 910, 032/ 76 37 900
- Slużba Stałego Dyżuru** (całodobowy): 032/ 76 37 964; 032/ 76 33 697
- KOMISARIAT POLICJI** ul. Staszica 5, 032/ 265-17-86
- POGOTOWIE RATUNKOWE** ul. Szpitalna 40 (budynec Szpitala), 032/ 265 19 41
- POSTÓJ TAXI** Czeladz, tel. 032/ 265 10 74.
- GMINNE CENTRUM INFORMACJI** Czeladz, ul. Sportowa 6. Oferty pracy w regionie. Czynne pn. – pt. tel. 032/ 265 97 56.
- TELEFON ZAUFANIA** 032/ 265-66-22 (pon. 14⁰⁰-19⁰⁰, wt. 16⁰⁰-18⁰⁰, śr. 15⁰⁰-18⁰⁰, czw. 15⁰⁰-18⁰⁰ pt. 16⁰⁰-18⁰⁰)
- ZESPÓŁ KONSULTACYJNY** ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala) tel. 032/ 265-17 47 www.265.pl. Prowadzi bezpłatne poradnictwo i konsultacje (pon. 16⁰⁰-20⁰⁰ – porady prawne, wt. 15³⁰ – 18³⁰ – terapia grupowa dla osób uzależnionych od alkoholu; czw. 12⁰⁰-13⁰⁰ – grupa terapeutyczna dla osób dotkniętych problemem alkoholowym; 13⁰⁰ -14⁰⁰ – konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie; 14⁰⁰-20⁰⁰ – dla osób uzależnionych od narkotyków, osób z problemami HIV/AIDS; pt. 12⁰⁰-14⁰⁰ – konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie, 17.00-21.00 Zajęcia edukacyjno-korekcyjne ze sprawcami przemocy domowej.
- PORADNIA DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOŁU**, ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala). Tel. 032/ 265-17-47 wew. 265. Porady psychologa od pon. do pt. w godz. 8⁰⁰-15⁰⁰.
- GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH** ul. Katowicka 45 (budynec Urzędu Miasta), tel. 032/76 37977,032/76 37 991.
- MITINGI GRUPY AA „Czeladz”** odbywają się w każdy poniedziałek o godz. 18⁰⁰. Ostatni poniedziałek miesiąca jest miting otwarty przy ul. Legionów w budynku Misjonarzy.
- MIEJSCE INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi, ul. 17 Lipca 27, tel. 032/ 265 68 11 lub 032/ 265 14 42.

Zintegrowany System Alarmowania i Ochrony Ludności DSP-50

Jest przeznaczony do zdalnego, radiowego uruchamiania syren alarmowych Obrony Cywilnej oraz do alarmowania/powiadamiania osób wyposażonych w pagery (DSP-90S) i telefony komórkowe (Terminal DTG-53). Współpraca systemu DSP-50 z syrenami elektronicznymi (np. serii DSE) umożliwia

dodatkowo rozgłaszanie komunikatów głosowych oraz dowolnych dźwięków. System DSP-50 może być również stosowany w sieciach alarmowania Obrony Cywilnej - jako hierarchiczny system wojewódzki, posiadający czteropoziomą strukturę powiadamiania: stacja wojewódzka - stacja po-

wiatowa - stacja gminna - stacja obiektowa (syrena); informacje o wywoływanych alarmach są przesyłane radiowo w sposób zakodowany. Poprzez zastosowanie specjalnych algorytmów wzajemnych potwierdzeń, system zapewnia stu procentową pewność przesyłania alarmów. Ponadto w sieciach Obrony Cywilnej sy-

stem generuje tzw. zmienne kody oraz hasła wprowadzane przez użytkownika, co uniemożliwia wykorzystywanie systemu przez osoby niepowołane. Na terenie Czeladzi zlokalizowanych jest 9 punktów alarmowych, w których zainstalowane są syreny alarmowe w Systemie DSP-50.

SYGNAŁY ALARMOWE

Sygnały alarmowe i komunikaty ostrzegawcze powszechnie obowiązujące na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wpro-

wdzone Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 października 2006 r. w sprawie systemów wykrywania skażeń i właściwo-

ści organów w tych sprawach (Dz. U. z 2006 nr 191 poz.1415)

RODZAJE ALARMÓW, SYGNAŁY ALARMOWE

Lp.	Rodzaj alarmu	Sposób ogłoszenia alarmów			Sposób odwołania alarmów	
		Akustyczny system alarmowy	Środki masowego przekazu	Wizualny sygnał alarmowy	Akustyczny system alarmowy	Środki masowego przekazu
1	Alarm powietrzny	Ciągły, modulowany dźwięk syreny w okresie jednej minuty. Następujące po sobie sekwencje długich dźwięków sygnałów dźwiękowych pojazdów, gwizdków, trąbek lub innych przyrządów na sprężone powietrze w stosunku 3:1; w przybliżeniu 3 sekundy dźwięku oraz 1 sekunda przerwy	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Uwaga! ogłaszam alarm powietrzny dla	Znak czerwony najlepiej w kształcie kwadratu	Dźwięk ciągły trwający 3 minuty	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję alarm powietrzny dla
2	Alarm o skażeniach	Przerywany modulowany dźwięk syreny Sekwencja krótkich sygnałów wydawanych sygnałem dźwiękowym pojazdu lub innym podobnym urządzeniem lub też uderzenia metalem czy też innym przedmiotem w stosunku 1:1, w przybliżeniu 1 sekunda wydawania dźwięku oraz 1 sekunda przerwy	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! ogłaszam alarm o skażeniach (podać rodzaj skażenia) dla	Znak czarny najlepiej w kształcie trójkąta	Dźwięk ciągły trwający 3 minuty	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję alarm o skażeniach dla

TREŚĆ KOMUNIKATÓW OSTRZEGAWCZYCH

Lp.	Rodzaj komunikatu	Sposób ogłoszenia komunikatu		Sposób odwołania komunikatu	
		Akustyczny system alarmowy	Środki masowego przekazu	Akustyczny system alarmowy	Środki masowego przekazu
1	Upředzenie o zagrożeniu skażeniami		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Osoby znajdujące się na terenie około godz. min. może nastąpić skażenie (podać rodzaj skażenia) w kierunku (podać kierunek)		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję upředzenie o zagrożeniu (rodzaj skażenia) dla
2	Upředzenie o zagrożeniu zakażeniami		Formę i treść komunikatu upředzenia o zagrożeniu zakażeniami ustalają organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej		
3	Upředzenie o klęskach żywiołowych i zagrożeniu środowiska		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Informacja o zagrożeniu i sposobie postępowania mieszkańców		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję alarm o klęskach dla



Diaamentowe i Złote Gody

22 maja 2009 roku w pałacu „Pod filarami” odbyły się uroczystości 50-lecia i 60-lecia pożycia małżeńskiego. Aktu dekoracji medalami za długoletnie pozycie małżeńskie dokonała wiceburmistrz Anna Ślagórska. Jubilatów obchodzących 60-lecie pożycia małżeńskiego burmistrz miasta uhonorował specjalnym Medalem „Diaamentowych Godów”. Otrzymali go Państwo: **Tadeusz i Bożena Dubińscy**, **Henryk i Maria Kobusowie**, **Jerzy i Alina Suligowie**. Jubileusz Złotych Godów Małżeńskich obchodzili: **Stanisław i Janina Banasiowie**, **Kazimierz i Wiesława Bartosikowie**, **Stanisław i Bronisława Kapusta**, **Zygmunt i Marianna Żebrowscy**.

Po zdrowie bez kolejki!

Festyny Zdrowia od kilku już lat cieszą się dużym powodzeniem wśród mieszkańców Czeladzi. Jest to znakomita okazja, by bez wyczekiwania w kolejkach sprawdzić stan swojego zdrowia. Już od wczesnych godzin porannych mieszkańcy naszej Gminy gromadzili się na Rynku, chcących bezpłatnie skorzystać z profilaktycznych badań. Podczas Festynu wykonywano badania mammograficzne, rentgen klatki piersiowej, badania słuchu, badania diagnostyczne raka jelita grubego i raka gruczołu krokowego.

